

Little dictionary if you get arrested.

If you don't speak German, it will be more difficult than for others to orientate and organize yourself when you get into trouble with the cops and/or arrested. Think about how you're going to deal with this situation before. Talk about it with others, you'll feel less alone with your problems. Share your problems and make them an issue. It could be good to discuss this when you build up your affinity group. Make pairs in which one speaks German and who can translate for you, at least before you get arrested. Maybe you can even stay together and get into a collective cell. We made a small list of the most important sentences and words you might need in German arrest. It's really only the minimum and won't help you to solve all your problems, but you can at least insist on your most elementary rights.

Ich habe ein Recht darauf! / Das ist mein Recht! - I have the right to!

Ich verstehe nicht! - I don't understand!

Sprechen Sie Englisch mit mir! - Speak English please!

Ich möchte einen Übersetzer! - I want a translator!

Ich möchte einen Anwalt anrufen! - I want to call a lawyer!

Ich möchte telefonieren! - I want to make a phonecall!

If you get a call, CALL THE EA (legal support-team) -

(the 'Ermittlungsausschuss' is a legal support group that takes care of people who have been arrested and can organise lawyers if needed.)

Ich möchte Wasser haben! - I want water!

Ich möchte Essen haben! - I want food!

Ich möchte auf die Toilette! - I want to go to the toilet!

Ich möchte eine Decke haben! - I want a blanket!

Ich verweigere die Aussage! / Ich sage nichts! - I refuse to make any statements

Ich möchte einen Arzt sprechen! - I want to see a doctor!

Ich brauche meine Medikamente! - I need to have access to my medication!

Ich habe Schmerzen! - It hurts!

Trials and Hearings:

You have the right to a trial or hearing in your language. A translator has to be provided. Insist on it vehemently!!!

Last but not least :

Lasst mich frei! - Let me free!

Good Luck – „against repression – against prisons“ (arap.so36.net) June 2007